

TÜRKÇE-ALMANCA ÇEVİRİ

1	Ders Adı:	TÜRKÇE-ALMANCA ÇEVİRİ
2	Ders Kodu:	ALM0006
3	Ders Türü:	Seçmeli
4	Ders Seviyesi	Lisans
5	Dersin Verildiği Yıl:	2
6	Dersin Verildiği Yarıyıl	3
7	Dersin AKTS Kredisi:	4.00
8	Teorik Ders Saati (saat/Hafta)	2.00
9	Uygulama Ders Saati(saat/Hafta)	0.00
10	Laboratuvar Ders Saati (saat/hafta) :	0
11	Dersin Önkoşulu:	Yok
12	Dersin Dili:	Türkçe
13	Dersin Veriliş Şekli:	Yüz yüze
14	Dersin Koordinatörü:	Dr. Öğr. Üyesi CELAL KUDAT
15	Dersi Veren Diğer Öğretim Elemanları:	---
16	Koordinatör İletişim Bilgileri:	Dr. Öğr. Üyesi CELAL KUDAT ckudat@uludag.edu.tr
17	Dersin WEB adresi:	
18	Dersin Amacı:	Türkçe yazılmış basit ve orta düzeyde Cümle ve Metinleri anlamına sadık kalarak Almanca'ya aktarmak. Günlük yaşamda karşılaşılan Diploma, Belge ve Yazışmaları anlamına uygun şekilde Almanca'ya çevirmek.
19	Dersin Mesleki Gelişime Katkısı:	Dil bilgisi gelişip pekiştirilir. Kelime bilgisi gelişir, aktif kullanımı sağlanır. Bilgilerin farklı kültürlerde ifade biçimlerini kazanır.
20	Dersin Öğrenme Kazanımları:	
	1	Öğrenci Cümle bilgisini geliştirir.
	2	Öğrenci kelime bilgisini geliştirir.
	3	Öğrenci Cümle çözümlemesi yapar.
	4	Öğrenci kültürel benzerlik ve farklılıkları tanır.
	5	Öğrenci Ülke bilgisini geliştirir.
	6	Öğrenci Türkçeden Cümle / Metinleri yapısına bağlı olarak Almanca ifade etme becerisi geliştirir.
	7	Öğrenci Türkçeden Cümle / Metinleri anlamına bağlı olarak Almanca ifade etme becerisi geliştirir.
	8	
	9	
	10	
21	Dersin İçeriği:	
Hafta	DERS İÇERİKLERİ	
	Teorik	Uygulama
1	Dil bilgisine dayalı farklı Cümle çevirisi. Türkçe-Almanca	

2	Dil bilgisine dayalı farklı Cümle çevirisi. Türkçe-Almanca	
3	Güncel gelişmeleri içeren Gazete ve Dergilerden alınan Türkçe Metinlerin Almancaya çeviri alıştırmaları yapılır.	
4	Güncel gelişmeleri içeren Gazete ve Dergilerden alınan Türkçe Metinlerin Almancaya çeviri alıştırmaları yapılır.	
5	Güncel gelişmeleri içeren Gazete ve Dergilerden alınan Türkçe Metinlerin Almancaya çeviri alıştırmaları yapılır.	
6	Başvuru, Dilekçe, Diploma, Not Dökümü, Yazışma gibi Türkçe belgelerden örnekler Almancaya çevirisi yapılır	
7	Başvuru, Dilekçe, Diploma, Not Dökümü, Yazışma gibi Türkçe belgelerden örnekler Almancaya çevirisi yapılır	
8	Başvuru, Dilekçe, Diploma, Not Dökümü, Yazışma gibi Türkçe belgelerden örnekler Almancaya çevirisi yapılır	
9	Başvuru, Dilekçe, Diploma, Not Dökümü, Yazışma gibi Türkçe belgelerden örnekler Almancaya çevirisi yapılır	
10	Başvuru, Dilekçe, Diploma, Not Dökümü, Yazışma gibi Türkçe belgelerden örnekler Almancaya çevirisi yapılır	
11	Farklı yazarların farklı Roman ve Öykülerden örneklerle kesitlerin Türkçeden Almancaya çeviri çalışması yapılır.	
12	Farklı yazarların farklı Roman ve Öykülerden örneklerle kesitlerin Türkçeden Almancaya çeviri çalışması yapılır.	
13	Farklı yazarların farklı Roman ve Öykülerden örneklerle kesitlerin Türkçeden Almancaya çeviri çalışması yapılır.	
14	Dönem içi çalışmaların dersi alan gurupla beraber Değerlendirilmesi.	
22	Ders Kitabı, Referanslar ve/veya Diğer Kaynaklar:	Yıllara ve haftalara göre değişen Gazete Metinleri Dergi Metinleri Yazışma örnekleri Başvuru örnekleri Diploma örnekleri Not Dökümü (Transkript) örnekleri Öykülerden kesitler Roman örneklerinden kesitler
23	Değerlendirme	
YARIYIL İÇİ ÇALIŞMALARI		SAYISI
Ara Sınav		40.00
Kısa Sınav		0.00
Ödev		0.00

